



# Niigata English Journal

Edited & Issued by the Niigata City International Exchange Foundation

Mail magazine: Email us to receive this newsletter every month

Subscribe to stay up to date!

## Lecture: Introduction to Northwestern China

Niigata City CIR, Ms. Song Yingxue will introduce Northwestern China and her hometown of Qinghai, located in the same region. Learn about the sacred Qinghai Lake, the way of life of the region's minorities, the beautiful scenery, and more! Attendees can also sample snacks from Qinghai. Scan the code to sign up!

**Date:** October 16<sup>th</sup> (Thu) 14:00-15:00

**Location:** CrossPal, 4F Room #402

**Fee:** Free!

**Contact:** (NIEF) ☎: 025-225-2727,  
✉: kyokai@nief.or.jp



## Free Legal Consultation for Foreign Residents

Get free consultation on work issues, contracts, financial compensation, marriage or divorce trouble, and more! If you need an interpreter, please let us know and one will be provided for free.

**Date:** November 15<sup>th</sup> (Sat) 13:00-16:40

**Location:** CrossPal 2<sup>nd</sup> floor

**Spots:** 5 time slots (40 minutes per person)

**Fee:** Free!

**Sign up:** (NIEF) ☎: 025-225-2727,  
✉: kyokai@nief.or.jp



## NVC International Bazaar & Festa

The Niigata Volunteer Center (NVC) is holding a bazaar and festa where you can purchase recycled items, Vietnamese fair trade goods, and learn about Vietnam. All proceeds will go to support organizations in Vietnam.

**Date:** November 2<sup>nd</sup> (Sun) 10:00-17:00

**Location:** Pier Bandai (2 Bandaijima, Chuo Ward)

**Fee:** Free to attend

**Contact:** NVC, ☎: 025-211-4067,  
✉: info@nvcjapan.org



## Salon Exhibit: Drawings from Cambodia

Featuring art drawn by children in Cambodia, come and see these cute drawings that provide insight into Keep Smile Japan's volunteer activities in the region.

**Date:** October 10<sup>th</sup>-November 18<sup>th</sup> 9:00-16:30

**Closed:** Sundays, holidays, October 27<sup>th</sup> (Mon)

**Location:** NIEF Exchange Salon (CrossPal 2F)



## School Enrollment for Foreign Nationals

At the end of September, the Niigata City Board of Education (BOE) sent out information about enrolling in elementary or junior high school to families in Niigata City with children born between the following dates:

Elementary: April 2, 2019 – April 1, 2020

Junior High: April 2, 2013 – April 1, 2014

To enroll, go to the BOE's School Affairs Division or your local Ward Educational Support Center. You will need your child's residence card or special permanent resident certificate. All children have the right to an education, no matter their level of Japanese language ability.

**Contact:** Niigata City Board of Education  
☎: 025-226-3168

## Free Administrative Scrivener Consultation

Get free consultation on visa qualifications, applying for permanent residency, doing business in Japan, car registration, traffic accident compensation, and more! No need to sign up or contact in advance.

You can also seek consultation via LINE! Scan the code below to become friends with the Niigata Prefecture Administrative Scrivener Society.

**Date:** October 26<sup>th</sup> (Sun) 10:00-16:00

**Location:** CrossPal, 3F Room #308

**Fee:** Free!

**Contact:** Niigata Prefecture Administrative Scrivener Society, ☎: 070-1189-8555



## Lecture: Me from 11 Years Ago and Me in the Present

Ms. Sinh Nguyen came to Niigata 11 years ago from Vietnam and has studied and worked in the nursing and social welfare field. She is currently the director of Suwa Onsen in Uonuma. Come hear her story and how she established her life in Niigata. No need to sign up!

**Date:** October 18<sup>th</sup> (Sat) 14:00-15:30

**Location:** CrossPal, 5F Exchange Hall

**Fee:** Free!

**Contact:** Ms. Sanbayashi, ☎: 070-6989-5690



## Fun Japanese Class Social

Come and watch foreign students show off their Japanese skills with speeches and presentations! There will also be traditional music and dance performances, as well as raffle prizes. Attendees are encouraged to wear traditional dress from their country and bring snacks to share (snacks should be pre-packaged and not homemade). This is a great opportunity to meet people from around the world! Sign up using the code below, starting Oct. 8.

**Date:** November 1<sup>st</sup> (Sat) 13:30-15:30

**Place:** CrossPal, 5F Exchange Hall

**Fee:** Free!

**Contact:** ☎: 025-225-2727 or  
✉: kyokai@nief.or.jp



## Multilingual Picture Story Show & Concert

Native speakers will perform various *kamishibai* (narration of stories using illustrations) in multiple languages, including English, Chinese, and Korean. The concert will feature piano, flute, and vocal performances.

**Date:** October 11<sup>th</sup> (Sat) 14:00

**Location:** NEXT 21, 6F Citizen's Plaza

**Fee:** Free!

**Contact:** Ms. Arakawa, ☎: 090-6684-1108



## Nuttari Walk with Bandai HS Students

Bandai High School's English Club is hosting a walk around the Nuttari area and other cultural activities, including rice ball making and origami, for foreign residents of Niigata. All activities will be conducted in English. Sign up by Oct. 8 using the code.

**Date:** October 25<sup>th</sup> (Sat) 11:00-15:00

**Location:** Meet at Bandai HS Entrance

**Fee:** ¥500 (for lunch and insurance)

**Contact:** Saito, ☎: 090-5556-3559



## Greeting from Niigata City's New French CIR

Niigata City's new French Coordinator for International Relations (CIR), Clélia Dudouit, arrived in Niigata this past August. Here is her message to everyone:



*Nice to meet you! My name is Clélia and I began working as a Niigata City CIR in August. I am from the Normandy region of France (Western France) and before arriving in Niigata, I worked for two years in Toronto, Canada.*

*My interest in Japanese business culture and international exchange increased after studying abroad in Tokyo for a year in 2019. As such, I am very pleased to have the opportunity to introduce French culture to Niigata City as a CIR. From here on, I will do my utmost to teach everyone about the essential and fascinating aspects of France.*

*In addition to French, I also speak English, so I look forward to speaking to everyone in French, English, and Japanese at future international exchange activities.*

Clélia Dudouit (デュドゥイ・クレリア)  
Niigata City CIR

## 2025 Population Census (国勢調査)

The Population Census, which is conducted every five years, is to be held this year. Census staff visited all households in September to distribute the documents for the Census. Responses must be sent via post or online by Wednesday, October 8.

If you complete the Census online, the following languages are available: Japanese, English, Chinese (Simplified & Traditional), Korean, Vietnamese, Spanish, and Portuguese

For more details, call your local ward office's Regional Affairs Division (地域総務課 *chiiki soumu ka*)

Ward Office Contact List:

Chuo, Higashi, and Nishi: ☎025-226-2413

Kita Ward: ☎025-387-1105

Konan Ward: ☎025-382-4519

Akiha Ward: ☎0250-25-5460

Minami Ward: ☎025-372-6440


Nishikan Ward: ☎0256-72-8179



Or check the website:  
<https://www.kokusei2025.go.jp/>

## Classes

### Japanese Study Support Group for Children & Students: NicoPal Club (Free of charge)

<b>NIEF classes:</b> Beginner through  Intermediate 2	-Classes of varying difficulties are available throughout the week.  -Pricing info & the schedule for the current session: <a href="https://www.nief.or.jp/">https://www.nief.or.jp/</a>	Ms. Kiyoko Tanaka  ☎: (025) 225-2727	<b>Volunteer Japanese Classes:</b>  
--	--	--	--

### Japanese Language Courses (NIEF classes and others)

Day of the Week & Hours	Room No.	Content	For more info.
Every Wed. (contact for info)	202	Please contact Ms. Tanaka for more information.	Ms. Kiyoko Tanaka ☎: (025) 225-2727
Every Sat. 10:00 - 11:30 *except 10/25, 11/22, 11/29 *Please register beforehand	201	This Japanese study circle offers support to children in the international community who are struggling with Japanese and other school studies.	

## Consultation

<b>Niigata Help Association</b> ☎: 025-228-2212	Everyday 10:00-23:00 English, Spanish, Korean, Chinese, Filipino, Thai, etc.
<b>Niigata International Association</b> ☎: 025-241-1881 Email: <a href="mailto:nia21c@niigata-ia.or.jp">nia21c@niigata-ia.or.jp</a> URL: <a href="https://www.niigata-ia.or.jp/">https://www.niigata-ia.or.jp/</a>	Weekdays 10:00-17:00 English, Russian, Chinese, Filipino, Thai, Vietnamese
<b>Helpline for Foreigners</b> ☎: 0120-279-338 (toll-free)	Press 2 after the Japanese guidance
<b>Niigata Medical Care Information Network</b> URL: <a href="http://qq.niigata-iyaku.jp/">http://qq.niigata-iyaku.jp/</a>	English, Chinese, Korean
<b>Hello Work, Foreigner Advisory Service</b> ☎: 025-280-8609 Niigata Misaki Godo Chosha #2 (1-2-1 Misaki-cho, Chuo Ward, Niigata City)	1 <sup>st</sup> - 4 <sup>th</sup> Wed 13:00-16:00 English & Chinese
<b>Immigration Bureau Consultation</b>	3 <sup>rd</sup> Tue. of the month (10/21&11/18) 1pm-4pm Thai, Vietnamese, Russian  Make a reservation by phone or email in advance.
<b>Gyoseishoshi Association of Niigata Consultation</b>	4 <sup>th</sup> Wed. of the month (10/22&TBD) 10am-5pm Chinese, Russian  <b>Place:</b> Multilingual Consultation Center of Niigata (formerly Foreign Resident Consultation Center) (2nd floor of Toki Messe)
<b>Free Legal Consultation for Foreign Residents</b> Length of Consultation: 40 minutes per person	3 <sup>rd</sup> Thur. of odd numbered months (11/20) 1pm-5pm Russian  <b>Contact:</b> ☎: 025-241-1881 ✉: <a href="mailto:nia10@niigata-ia.or.jp">nia10@niigata-ia.or.jp</a>
<b>Houterasu Free Legal Consultation for Foreign Residents</b> Length of Consultation: 40 minutes per person	3 <sup>rd</sup> Mon. of even numbered months (10/20) 1pm-5pm English, Filipino, Russian
<b>Education Consultation</b>	Every Tue. 13:00-17:00 English, Chinese, Thai, Vietnamese, Russian  *All listed dates are subject to change. Please call or email to confirm.



Edited and Issued by the Niigata City International Exchange Foundation

3-2086 Ishizuecho-dori, Chuo Ward, Niigata City 951-8055

Homepage: <https://www.nief.or.jp/>

☎: (025) 225-2727

✉: [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp)

(Written and edited by Alyssa Williams & Ayako Homma)

CrossPal will be  
closed Oct. 27<sup>th</sup>  
& Nov. 25<sup>th</sup>